

Art. 12. L'arrêté ministériel du 9 avril 1981 réglant l'octroi d'une allocation pour service irrégulier à certains membres du personnel des services extérieurs de la section Sûreté de l'Etat de l'Administration de la Sûreté publique, modifié par l'arrêté ministériel du 29 octobre 1993, est abrogé.

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets le 1er mai 1997.

Bruxelles, le 23 juin 1997.

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK
Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Art. 12. Het ministerieel besluit van 9 april 1981 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige dienst aan sommige personeelsleden van de buitendiensten van de sectie Veiligheid van de Staat van het Bestuur van de Openbare Veiligheid, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 oktober 1993, wordt opgeheven.

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 1997.

Brussel, 23 juni 1997.

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK
De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 97 — 1329

[C - 97/15077]

**4 JUIN 1997. — Arrêté royal
modifiant l'arrêté royal du 11 avril 1984
portant statut des Conseillers du Commerce extérieur**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 11 avril 1984 portant statut des Conseillers du Commerce extérieur;

Vu l'article 3 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de mieux valoriser la fonction de Conseiller du Commerce extérieur dans l'intérêt des organismes de promotion des exportations et des entreprises exportatrices;

Considérant qu'il y a lieu, à cet égard, d'appuyer les efforts entrepris par l'asbl Association des Conseillers du Commerce extérieur belge (ACOMEX), constituée le 30/01/1997, en vue de structurer le réseau des Conseillers du Commerce extérieur et de développer et coordonner leurs activités;

Considérant qu'il est urgent, à cet effet, de redéfinir la fonction de Conseiller du Commerce extérieur et de procéder au renouvellement des mandats de Conseiller du Commerce extérieur venus à échéance;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre, Ministre des Finances et du Commerce extérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le 1^{er} alinéa de l'art.2 de l'arrêté royal du 11 avril 1984 portant statut des Conseillers du Commerce extérieur est remplacé par le texte suivant :

« Pour être nommé Conseiller du Commerce extérieur, il faut remplir les conditions suivantes :

a) être de nationalité belge;

b) être de conduite irréprochable et d'une honorabilité parfaite;

c) jouir des droits civils et politiques;

d) avoir au moins 30 ans et, sauf dérogation dûment motivée, ne pas avoir dépassé les 65 ans à la date de la nomination;

e) avoir une expérience de 10 ans minimum en matière d'exportation. »

Art. 2. Dans le même arrêté, un nouvel article 2bis est introduit et est libellé comme suit :

« Ne sont pas prises en compte pour une nomination de Conseiller du Commerce extérieur :

a) les personnes actives dans le secteur public ou dans une institution parastatale;

b) les personnes exerçant un mandat de Consul honoraire de Belgique. »

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 97 — 1329

[C - 97/15077]

4 JUNI 1997. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 11 april 1984 houdende statuut van de Adviseurs voor de Buitenlandse Handel

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, 2e lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 april 1984 houdende statuut van de Adviseurs voor de Buitenlandse Handel;

Gelet op artikel 3 van de gecoördineerde wetten inzake de Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het past om de functie van Adviseur voor de Buitenlandse Handel in het belang van de instellingen voor exportbevordering en van de exportondernemingen beter te valoriseren;

Overwegende dat er in dit opzicht reden toe is om de inspanningen van de vzw Vereniging van de Adviseurs voor de Belgische Buitenlandse Handel (VABH), die op 30/01/1997 werd opgericht, te steunen om het netwerk van Adviseurs van de Buitenlandse Handel te structureren en hun activiteiten te ontwikkelen en te coördineren;

Overwegende dat het, met het oog daarop, dringend is om de functie van Adviseur van de Buitenlandse Handel te herdefiniëren en over te gaan tot de hernieuwing van de mandaten van Adviseur van de Buitenlandse Handel die zijn vervallen;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister, Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Lid 1 van artikel 2 van het koninklijk besluit van 11 april 1984 houdende statuut van de Adviseurs voor de Buitenlandse Handel wordt door de volgende tekst vervangen :

« Om als Adviseur voor de Buitenlandse Handel benoemd te worden dient men te voldoen aan de volgende voorwaarden :

a) Belg zijn;

b) van onberispelijk gedrag zijn en een eervolle faam genieten;

c) de burgerlijke en politieke rechten genieten;

d) minstens 30 jaar oud zijn en, behoudens behoorlijk gemotiveerde afwijking, 65 jaar niet overschreden hebben op de datum van de benoeming;

e) een ervaring van minimum 10 jaar hebben inzake export. »

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt een nieuw artikel 2bis ingevoegd, luidende als volgt :

« Komen niet in aanmerking voor benoeming tot Adviseur voor de Buitenlandse Handel :

a) personen die actief zijn in de openbare sector of in een parastatale instelling;

b) personen met een mandaat van Ereconsul van België. »

Art. 3. Dans le même arrêté, un nouvel article 2^{ter} est introduit et est libellé comme suit :

« Sont Conseillers du Commerce extérieur de droit :

le fonctionnaire dirigeant, respectivement, de la Direction générale des Relations économiques extérieures du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement, de l'Office belge du Commerce extérieur, de l'Office national du Ducroire, de la Société belge d'Investissement international et le Gouverneur de la Banque nationale. »

« Ont la faculté de devenir Conseillers du Commerce extérieur s'ils le souhaitent :

le fonctionnaire dirigeant, respectivement, de l'Agence wallonne à l'Exportation, d'Export Vlaanderen, du Service du Commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale et du Vlaamse Dienst voor Agro-Marketing. »

Art. 4. L'article 3 du même arrêté est remplacé par un nouvel article 3 libellé comme suit :

« Les Conseillers du Commerce extérieur ont pour mission :

a) de soumettre au Ministre qui a le Commerce extérieur dans ses attributions des communications de toutes natures susceptibles de contribuer au développement des échanges commerciaux entre la Belgique et l'étranger. Un rapport à ce sujet sera soumis d'initiative au Ministre qui a le Commerce extérieur dans ses attributions au moins une fois par an;

b) de répondre à toute demande d'avis ou de renseignements de même ordre qui leur serait adressée par le Ministre qui a le Commerce extérieur dans ses attributions;

c) de conseiller — sur base de leur expérience — les instances publiques et privées, fédérales et régionales, actives en matière de promotion du commerce extérieur, de même que les exportateurs belges et luxembourgeois dans leur approche des marchés étrangers. »

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Ministre du Commerce extérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre,
Ministre des Finances et du Commerce extérieur,
Ph. MAYSTADT

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een nieuw artikel 2^{ter} ingevoegd, luidende als volgt :

« Zijn Adviseurs voor de Buitenlandse Handel van rechtswege :

de ambtenaar die aan het hoofd staat respectievelijk van de Algemene Directie van de Buitenlandse Economische Betrekkingen van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel, van de Nationale Delcredere Dienst, van de Belgische Maatschappij voor Internationale Investerings en de Gouverneur van de Nationale Bank. »

« Hebben de mogelijkheid, indien ze het wensen, om Adviseurs voor de Buitenlandse Handel te worden :

de ambtenaar die aan het hoofd staat respectievelijk van de Agence wallonne à l'Exportation, van Export Vlaanderen, van de Dienst Buitenlandse Handel van het Brusselse-Hoofdstedelijk Gewest en van de Vlaamse Dienst voor Agro-Marketing. »

Art. 4. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door een nieuw artikel 3, luidende als volgt :

« De Adviseurs voor de Buitenlandse Handel hebben als opdracht :

a) aan de Minister onder wie de Buitenlandse Handel ressorteert, mededelingen van alle aard voor te leggen die kunnen bijdragen tot de ontwikkeling van het handelsverkeer tussen België en het buitenland. Minstens eenmaal per jaar zal een verslag daarover eigener beweging worden voorgelegd aan de Minister onder wie de Buitenlandse Handel ressorteert;

b) te antwoorden op elk verzoek om advies of om inlichtingen van dezelfde aard dat tot hen gericht wordt door de Minister onder wie de Buitenlandse Handel ressorteert;

c) de federale en gewestelijke openbare en particuliere instanties die actief zijn inzake de bevordering van de buitenlandse handel, alsook de Belgische en Luxemburgse exporteurs in hun benadering van de buitenlandse markten — op basis van hun ervaring — van advies te dienen. »

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Onze Minister van Buitenlandse Handel is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister,
Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel,
Ph. MAYSTADT

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 97 — 1330

[97/3345]

30 JUIN 1997. — Arrêté ministériel relatif à l'adjudication du 30 juin 1997 des emprunts dénommés « Obligations linéaires »

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 9 novembre 1992 portant coordination de l'arrêté royal du 27 mars 1992 relatif à l'émission des obligations linéaires, modifié par les arrêtés royaux des 12 août 1993, 18 octobre 1993, 11 avril 1994 et 24 avril 1995 et par l'arrêté royal du 26 mai 1994 relatif à la perception et à la bonification du précompte mobilier conformément au chapitre Ier de la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières;

Vu l'arrêté royal du 26 mai 1994 relatif à la perception et à la bonification du précompte mobilier conformément au chapitre Ier de la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières;

Vu l'arrêté royal du 5 juin 1992 relatif à l'émission de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 8,75 % — 25 juin 2002 »;

Vu l'arrêté ministériel du 19 septembre 1996 relatif à l'émission de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 6,25 % — 28 mars 2007 »;

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 97 — 1330

[97/3345]

30 JUNI 1997. — Ministerieel besluit betreffende de aanbesteding van 30 juni 1997 van de leningen genaamd « Lineaire obligaties »

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 9 november 1992 tot coördinatie van het koninklijk besluit van 27 maart 1992 betreffende de uitgifte van de lineaire obligaties, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 augustus 1993, 18 oktober 1993, 11 april 1994 en van 24 april 1995 en bij het koninklijk besluit van 26 mei 1994 over de inhouding en de vergoeding van de roerende voorheffing overeenkomstig hoofdstuk I van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 mei 1994 over de inhouding en de vergoeding van de roerende voorheffing overeenkomstig hoofdstuk I van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juni 1992 betreffende de uitgifte van de lening genaamd « Lineaire obligaties 8,75 % — 25 juni 2002 »;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 september 1996 betreffende de uitgifte van de lening genaamd « Lineaire obligaties 6,25 % — 28 maart 2007 »;